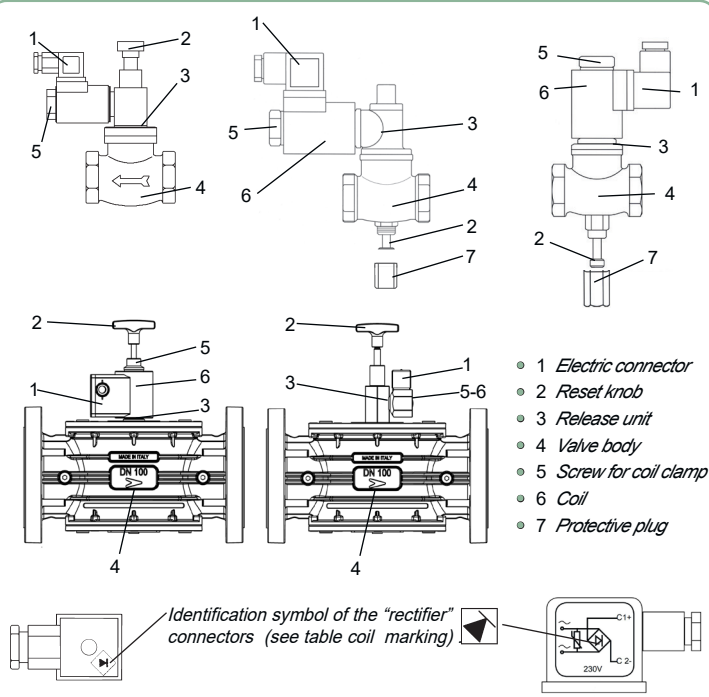
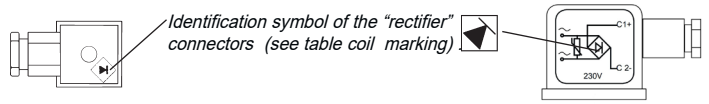


DESCRIPTION



- 1 Electric connector
- 2 Reset knob
- 3 Release unit
- 4 Valve body
- 5 Screw for coil clamp
- 6 Coil
- 7 Protective plug



DIMENSIONS

Normally OPEN

φ	A x B	PED	EN161
1/2"	60x120	-	-
3/4"	60x120	-	-
1"	78x125	V	-
1" 1/4	114x174	V	-
1" 1/2	114x174	V	-
2"	139x182	V	-

550 mbar

Normally CLOSE

φ	A x B	PED	EN161
1/2"	60x135	V	V
3/4"	60x135	V	V
1"	78x160	V	V
1" 1/4	114x186	V	V
1" 1/2	114x186	V	V
2"	139x193	V	V

(GAR) Regulation - EN161 Norm PED 2014/68/UE Directive

Overall measurements in mm.
Threaded connections as ISO 228/1
Body in brass.

Normally OPEN

6 bar

φ	A x B	PED	EN161
1/2"	60x140	-	-
3/4"	60x140	-	-
1"	78x165	V	-
1" 1/4	114x195	V	-
1" 1/2	114x195	V	-
2"	139x210	V	-

Normally CLOSE

φ	A x B	PED	EN161
1/2"	60x135	V	V
3/4"	60x135	V	V
1"	78x160	V	V
1" 1/4	114x186	V	V
1" 1/2	114x186	V	V
2"	139x193	V	V

(GAR) Regulation - EN161 Norm PED 2014/68/UE Directive

Overall measurements in mm.
Threaded connections as ISO 228/1
Body in brass.

Normally OPEN

550 mbar / 6 bar

φ	A x B	PED	EN161
DN50 550mbar	230x180	V	-
DN50 6bar	230x200	V	-
DN65	350x346	V	-
DN80	350x346	V	-
DN100	350x346	V	-

Normally CLOSE

φ	A x B	PED	EN161
DN50 550mbar	230x193	V	V
DN50 6bar	230x193	V	V
DN65	350x348	V	V
DN80	350x348	V	V
DN100	350x348	V	V

(GAR) Regulation - EN161 Norm PED 2014/68/UE Directive

Overall measurements.
Flanging connections as UNI2223.
Die-cast aluminum.

COIL MARKING + CONNECTOR FROM 1/2" TO 2"

	12Vdc	12Vac	24Vdc	24Vac	110Vac-50/60Hz	230Vac-50/60Hz
N.O.	12Vdc 19W	12Vac 17VA	24Vdc 19W	24Vac 17VA	110Vac 17VA	230Vac 17VA
N.C.	12Vdc 6W	12VRac 12W A	24Vdc 9W	24VRac 5W A	110VRac 7,5W B	230VRac 9W B

COIL MARKING + CONNECTOR FROM DN65 TO DN100

	12Vdc	12Vac	24Vdc	24Vac	110Vac-50/60Hz	230Vac-50/60Hz
N.O.	-	12VRac 17VA A	-	24VRac 17VA A	10VRac 17VA B	230VRac 15W B
N.C.	12Vdc 23W E	12VRac 23W E	24Vdc 21W E	24Vac 23W E	110VRac 22W D	230VRac 23W C

- A** : use the connector that acts as a "retarder" and "rectifier", present in the packaging Cod. 2.180.2430.
- B** : use the connector that acts as a "retarder" and "rectifier", present in the packaging Cod. 2.180.2429.
- C** : use the connector Cod. 8.180.2555 which acts as a "retarder" and "rectifier", already mounted on the coil.
- D** : use the connector Cod. 8.180.2909 which acts as a "retarder" and "rectifier", already mounted on the coil.
- E** : use the connector Cod. 8.180.2910 which acts as a "retarder" and "rectifier", already mounted on the coil.

ELECTRIC CONNECTORS

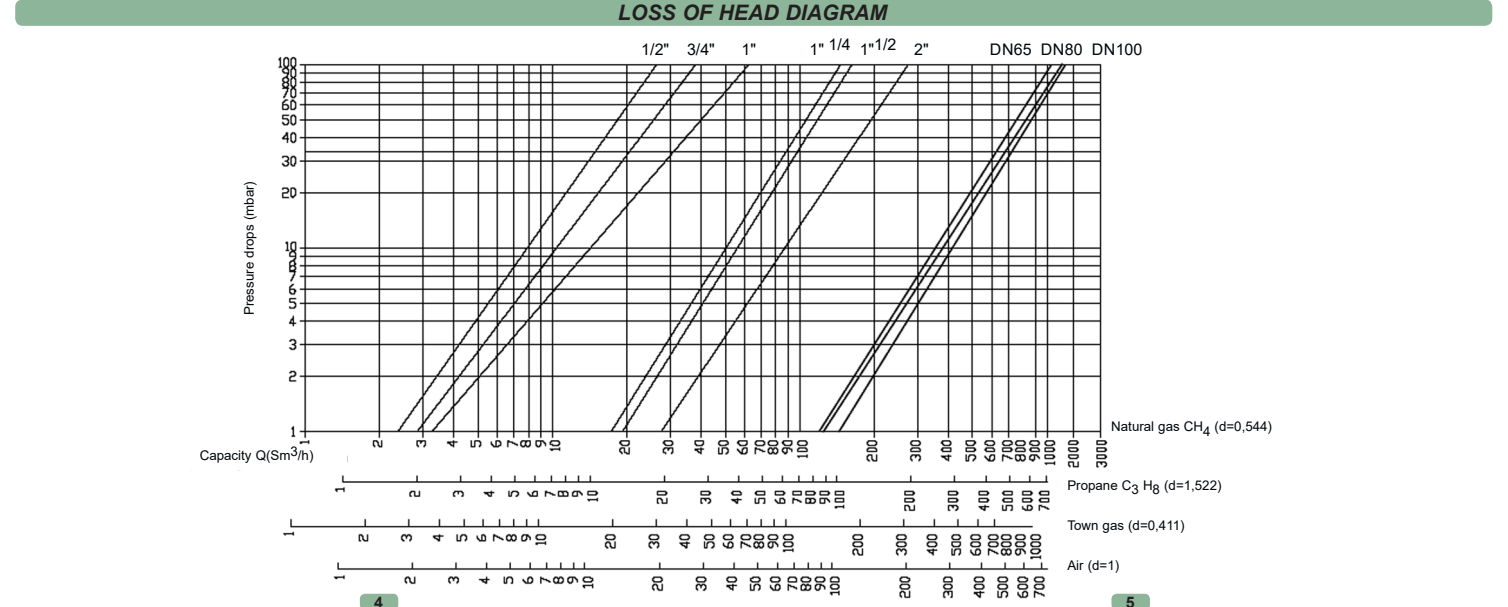
INSTALLATION AND POSITIONING

Read instructions before use.
This device must be installed by fitting a suitable gas filter (according to UNI EN 161) upstream of it, also refer to the rules in force for proper installation.
The solenoid valve must be positioned with the arrow stamped on the body turned towards the user appliance upstream of the regulation apparatus and preferably outside the measurement zone.
CAUTION: Install the solenoid valve away from the elements.

MAINTENANCE

The solenoid valve's intervention should be checked periodically.
Should disassembly be necessary, make sure there is no gas under pressure inside the valve and that is not connected to the power supply before starting.
All maintenance operations should be carried out by qualified personnel.

LOSS OF HEAD DIAGRAM



TECHNICAL CHARACTERISTICS

- Max pressure: 550 mbar / 6 bar (in according to the model).
- Closing time: < 1 sec.
- Power capacity: type N.O. 12-24 (Vdc) 19W. 12-24-110-230 (Vac) 17VA -15W. type N.C. 12-24 (Vdc) 6W - 9W - 21W - 23W. 12-24-110-230 (Vac) 5W - 7,5W - 9W - 12W - 21W - 22W - 23W.
- Power supply: 12Vdc, 12Vac, 24Vdc, 24Vac, 110Vac-50/60Hz, 230Vac-50/60Hz.
- Connections: from 1/2" of 2" threaded as ISO 228/1, from DN65 of DN100 flanging as UNI 2223.
- Level of electrical protection: IP65.
- Class: A.
- Group: 2.
- Operating temperature: -15°C..... +60°C.
- Approval: Directive 2014/68/UE (GAR) Regulation - EN161 Norm (Only for Normally Closed solenoid valves).

CE

Directive 2012/19/UE (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE):
Information for users:
The crossed out wheeled bin label that can be found on your product indicates that this product should not be disposed of via the normal household waste stream.
To prevent possible harm to the environment or human health please separate this product from other waste streams to ensure that it can be recycled in an environmentally sound manner. For more details on available collection facilities please contact your local government office or the retailer where you purchased this product.

Follow us on:

MADE IN ITALY

CPFGROUP

Tecnocontrol
Tecnoccontrol Srl
Via E. Fermi, n°47 20090 Segrate (MI)
Italy Tel. +39 02 26922890
www.tecnoccontrol.it

geca
GECA Srl
Via E. Fermi, n°98 25064 Gussago (BS)
Italy Tel. +39 030 3730218
www.geca.srl.it

The manufacturer firm reserves the right to make any aesthetic or functional modification to the without prior notice at any time.

ELETTROVALVOLE GAS Italiano

a riarmo manuale, Normalmente Aperte e Normalmente Chiuse

550 mbar
6 bar

Questo documento si riferisce alle elettrovalvole gas:
- serie **GAS GAS** marcate GECA
- serie **VR** marcate TECNOCONTROL. **MADE IN ITALY**

Queste elettrovalvole sono nate per essere abbinare a qualunque sistema di rivelazione gas che preveda, in caso d'allarme, un segnale per la chiusura della mandata principale.
Tutte le elettrovalvole a riarmo manuale sono in accordo con la normativa italiana riguardante i sistemi di rivelazione gas CEI UNI EN 50194.

PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO
NORMALMENTE APERTE (N.A.)

Nelle elettrovalvole **Normalmente Aperte** durante il normale esercizio non c'è assorbimento elettrico e quindi, oltre al risparmio energetico, nessun organo è sottoposto ad usura.
Quando invece la bobina elettromagnetica è sottoposta a tensione viene sganciato il dispositivo di chiusura.

Per riarmare l'elettrovalvola assicurarsi che la bobina NON sia alimentata.

• Per i modelli da **550 mbar** (da DN15 a DN50) e da **550 mbar/ 6bar** (da DN65 a DN100), tirare la manopola di riarmo.

• Per i modelli **6 bar** (da DN15 a DN50) svitare il "Tappo di protezione", spingere la "Manopola di riarmo" e riattivare il "Tappo di protezione".

NORMALMENTE CHIUSE (N.C.)

Le elettrovalvole **Normalmente Chiuse** sono costruite in modo tale da poter garantire, con la loro **sicurezza intrinseca**, l'intercettazione del gas in mancanza di tensione di rete.

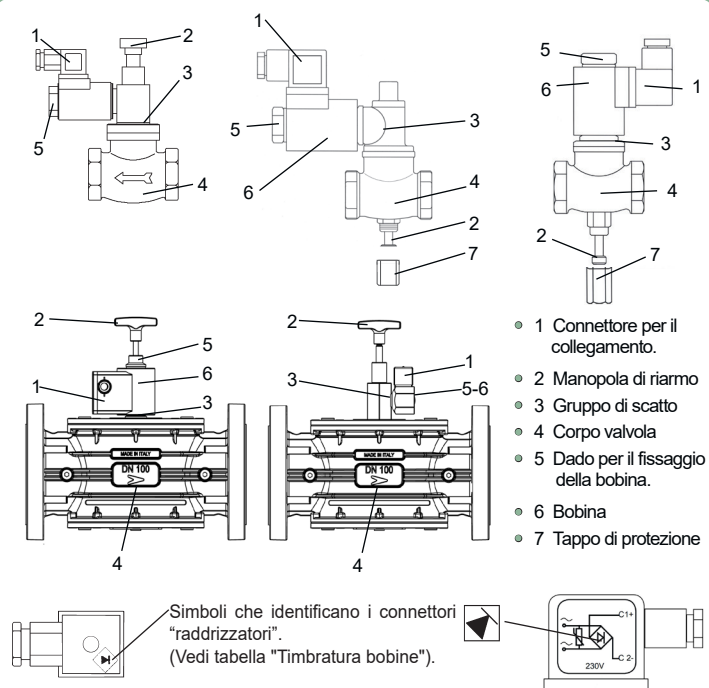
Esse infatti hanno bisogno di essere continuamente alimentate per rimanere aperte e si chiudono automaticamente se viene a mancare tensione alla bobina. Per evitare chiusure accidentali, le elettrovalvole sono dotate di un meccanismo che ignora le interruzioni di corrente di breve durata (<30 msec).

Per riarmare l'elettrovalvola assicurarsi che la bobina sia alimentata.

• Per i modelli da **550 mbar** (da DN15 a DN50) svitare il "Tappo di protezione", spingere la "Manopola di riarmo" e riattivare il "Tappo di protezione".

• Per i modelli **550 mbar / 6 bar** (da DN65 a DN100) tirare la "Manopola di riarmo".

DESCRIZIONE



- 1 Connettore per il collegamento.
- 2 Manopola di riarmo
- 3 Gruppo di scatto
- 4 Corpo valvola
- 5 Dado per il fissaggio della bobina.
- 6 Bobina
- 7 Tappo di protezione

Simboli che identificano i connettori "raddrizzatori". (Vedi tabella "Timbratura bobine").

DIMENSIONI

Normalmente APERTE **550 mbar**

φ	A x B	PED	EN161
1/2"	60x120	-	-
3/4"	60x120	-	-
1"	78x125	V	-
1" 1/4	114x174	V	-
1" 1/2	114x174	V	-
2"	139x182	V	-

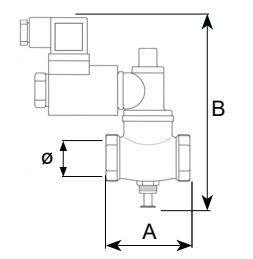
Misure di ingombro in mm
Attacchi filettati secondo ISO 228/1
Corpo in ottone

Normalmente CHIUSE

φ	A x B	PED	EN161
1/2"	60x135	V	V
3/4"	60x135	V	V
1"	78x160	V	V
1" 1/4	114x186	V	V
1" 1/2	114x186	V	V
2"	139x193	V	V

Regolamento 2016/426/EU (GAR) - Norma EN161
PED 2014/68/UE Directive

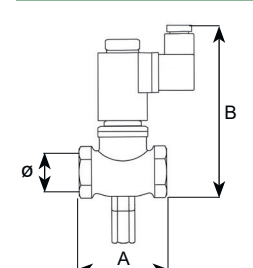
Normalmente APERTE



6 bar

φ	A x B	PED	EN161
1/2"	60x140	-	-
3/4"	60x140	-	-
1"	78x165	V	-
1" 1/4	114x195	V	-
1" 1/2	114x195	V	-
2"	139x210	V	-

Normalmente CHIUSE



φ	A x B	PED	EN161
1/2"	60x135	V	V
3/4"	60x135	V	V
1"	78x160	V	V
1" 1/4	114x186	V	V
1" 1/2	114x186	V	V
2"	139x193	V	V

Misure di ingombro in mm
Attacchi filettati secondo ISO 228/1
Corpo in ottone

Regolamento 2016/426/EU (GAR) - Norma EN161
PED 2014/68/UE Directive

TIMBRATURE BOBINE e CONNETTORE per EV da 1/2" a 2"

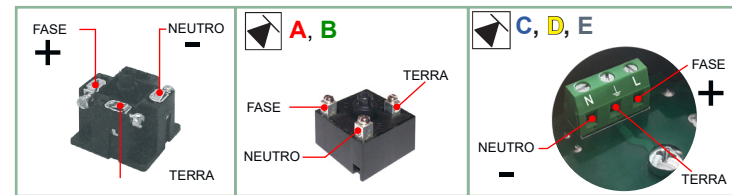
	12Vdc	12Vac	24Vdc	24Vac	110Vac-50/60Hz	230Vac-50/60Hz
N.A.	12Vdc 19W	12Vac 17VA	24Vdc 19W	24Vac 17VA	110Vac 17VA	230Vac 17VA
N.C.	12Vdc 6W	12VRac 12W A	24Vdc 9W	24VRac 5W A	110VRac 7,5W B	230VRac 9W B

TIMBRATURE BOBINE e CONNETTORE per EV da DN65 a DN100

	12Vdc	12Vac	24Vdc	24Vac	110Vac-50/60Hz	230Vac-50/60Hz
N.A.	-	12VRac 17VA A	-	24VRac 17VA A	10VRac 17VA B	230VRac 15W B
N.C.	12Vdc 23W E	12VRac 23W E	24Vdc 21W E	24Vac 23W E	110VRac 22W D	230VRac 23W C

- A** : utilizzare il connettore che funge da "ritardatore" e "raddrizzatore", presente nell'imballo **Cod. 2.180.2430**.
- B** : utilizzare il connettore che funge da "ritardatore" e "raddrizzatore", presente nell'imballo **Cod. 2.180.2429**.
- C** : utilizzare il connettore **Cod. 8.180.2555** che funge da "ritardatore" e "raddrizzatore", già montato sulla bobina.
- D** : utilizzare il connettore **Cod. 8.180.2909** che funge da "ritardatore" e "raddrizzatore", già montato sulla bobina.
- E** : utilizzare il connettore **Cod. 8.180.2910** che funge da "ritardatore" e "raddrizzatore", già montato sulla bobina.

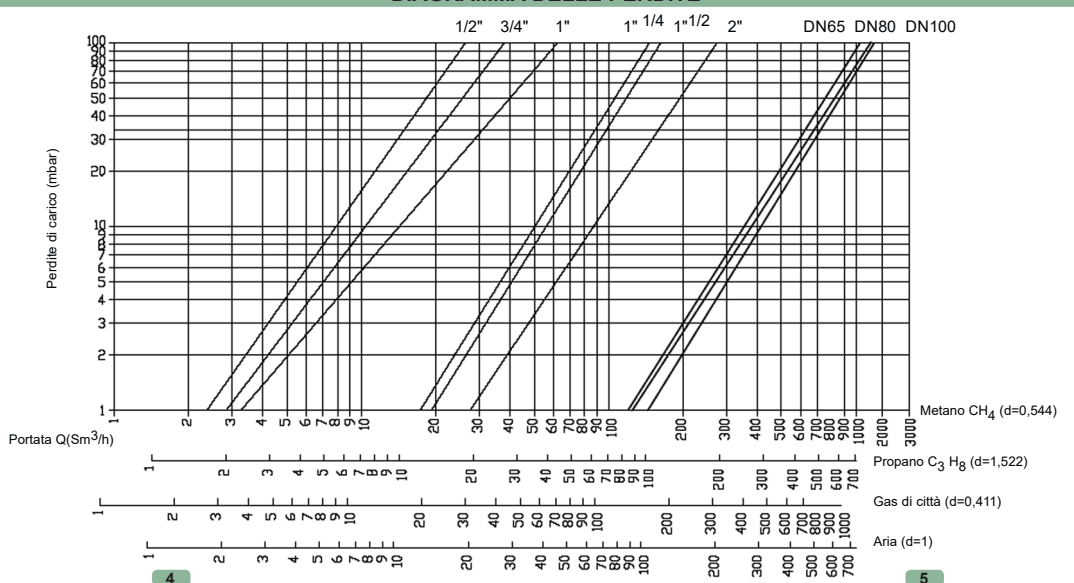
COLLEGAMENTO ELETTRICO CONNETTORI



MANUTENZIONE

Si consiglia di verificare periodicamente l'intervento dell'elettrovalvola. In caso di necessità, prima di effettuare qualsiasi operazione sull'elettrovalvola, accertarsi che all'interno della stessa non ci sia gas in pressione e che non sia alimentata elettricamente. **Qualsiasi operazione di manutenzione dev'essere eseguita da personale qualificato.**

DIAGRAMMA DELLE PERDITE



CARATTERISTICHE TECNICHE

- Pressione max: 550 mbar / 6 bar (a seconda del modello).
- Tempo di chiusura: < 1 sec.
- Potenza elettrica:
 - tipo N.A. 12-24 (Vdc) 19W
 - 12-24-110-230 (Vac) 17VA -15W
 - tipo N.C. 12-24 (Vdc) 6W - 9W - 21W - 23W
 - 12-24-110-230 (Vac) 5W - 7,5W - 9W - 12W - 21W - 22W - 23W
- Alimentazione elettrica: 12Vdc, 12Vac, 24Vdc, 24Vac, 110Vac-50/60Hz, 230Vac-50/60Hz.
- Attacchi: da 1/2" a 2" filettati secondo ISO 228/1, da DN65 a DN100 flangiati secondo UNI2223
- Grado di protezione elettrica: IP65.
- Classe : A
- Gruppo: 2
- Temperatura di lavoro: -15°C..... +60°C.
- Conforme:
 - Direttiva 2014/68/UE (PED).
 - Regolamento 2016/426/EU (GAR) Norma EN161 (Solo per EV Normalmente Chiuse).



DIRETTIVA 2012/19/UE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche - RAEE):
Informazioni agli utenti:
L'etichetta con il cassonetto barrato presente sul prodotto indica che il prodotto non deve essere smaltito tramite la procedura normale di smaltimento dei rifiuti domestici. Per evitare eventuali danni all'ambiente e alla salute umana separare questo prodotto da altri rifiuti domestici in modo che possa venir riciclato in base alle procedure di rispetto ambientale. Per maggiori dettagli sui centri di raccolta disponibili, contattare l'ufficio governativo locale o il rivenditore del prodotto.

Follow us on:



MADE IN ITALY

TECNOCONTROL
Tecnococontrol Srl
Via Miglioli, n°47 20090 Segrate (MI)
Italy Tel. +39 02 26922890
www.tecnococontrol.it

GECA
GECA Srl
Via E. Fermi, n°98 25064 Gussago (BS)
Italy Tel. +39 030 3730218
www.gecasrl.it

cpfgroup.it

La casa costruttrice riserva il diritto di apportare qualsiasi modifica, estetica o funzionale, senza preavviso alcuno ed in qualsiasi momento.

GAS SOLENOID VALVES English
with manual reset, Normally Open and Normally Closed

550 mbar
6 bar

This document refers to solenoid valves:
- GAS GAS series marked GECA
- VR series marked TECNOCONTROL

MADE IN ITALY

These solenoid valves have been designed to be combined with any gas detection system which sets off a warning signal to shut off the main delivery when an emergency situation is detected. All solenoid valves are reset manually in compliance with european standard EN 50194 governing gas detection system.

OPERATING PRINCIPLE

NORMALLY OPEN (N.O.)

There is no electrical absorption during normal operation and so no part of the system undergoes wear; there is no annoying buzzing or vibrations, and energy is saved. However, when voltage is applied to the electromagnetic coil, the closure mechanism is released.

To reset the solenoid valve, check that the coil is not receiving current.

- For the valves 550 mbar (from DN15 to DN50) and from 550 mbar / 6 bar (from DN65 to DN100) pull the "Reset knob".

NORMALLY CLOSED (N.C.)

The intrinsic accuracy of these models guarantee that gas will be cut off should the power supply fail. Consequently, a permanent power supply is required to keep the valve open. As soon as power across the coil is cut off, the valve shuts automatically. To avoid accidental closure, the valves are fitted with a mechanism that ignores interruptions to current of short duration (< 30msec).

To reset the solenoid valve, check that the coil is receiving current.

- For the valves 550 mbar (from DN15 to DN50) unscrew the "Protective plug" and pull upwards the reset knob and after that screw the "Protective plug".

- For the valves 550 mbar / 6 bar (from DN65 to DN100) pull the "Reset knob".

Cod. 2.7.10.1235 - dle. 803403 R

INSTALLATION ET POSITIONNEMENT

Lire attentivement le feuillet d'instructions avant l'usage.

Ce dispositif doit être installé en montant un filtre idoine pour gaz (conforme à la norme UNI EN 161) en amont de celle-ci. Se référer en outre aux lois en vigueur pour une correcte installation. L'électrovanne doit être installée avec la flèche moulée sur le corps dirigée vers l'utilisation en amont des organes de régulation, de préférence à l'extérieur de l'ambiance d'utilisation et à l'abri des agents atmosphériques

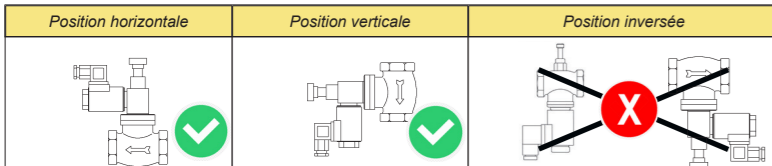
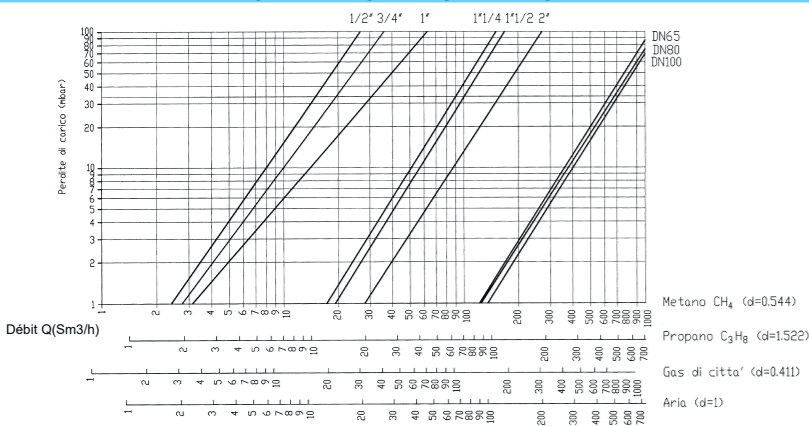


DIAGRAMME DES PERTES DE CHARGE



6



DIRECTIVE 2012/19/UE (Déchets des Appareillages Electriques et Electroniques - RAEE):

Informations aux utilisateurs: L'étiquette présentant une poubelle barrée présente sur le produit indique que celui-ci ne doit pas être évacué selon la procédure normale des déchets domestiques. Afin d'éviter d'éventuels dommages à l'ambiance ainsi qu'à la santé humaine, séparer ce produit des autres déchets domestiques de façon à ce qu'il puisse être recyclé conformément aux procédures de respect de l'ambiance. Pour plus ample informé sur les centres de récoltes disponibles, contacter l'office gouvernemental local ou bien le revendeur du produit.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- Pression max/:	550mbar / 6bar (selon modèle)
- Temps de fermeture:	< 1 sec.
- Puissance:	
type N.O.	12-24 (Vcc) 9W 12-24-110-230 (Vca) 7VA 15W
type N.C.	12-24 (Vcc) 6W-9W 12-24-110-230 (Vac) 5W-7,5W-9W-12W-15W
- Alimentation électrique:	12Vcc, 12Vca, 24Vcc, 24Vca, 110Vca-50/60Hz, 230Vca-50/60Hz.
- Connections:	de 1/2" à 2" filetées selon ISO 228/1, de DN50 à DN100 à brides selon UNI2223
- Indice de protection:	IP65.
- Classe:	A
- Groupe:	2
- Température de fonctionnement:	-15°C..... +60°C.
- Conformité:	Directive 2014/68/UE (PED) (seulement pour modèles 6bar). Règlement 2016/426/EU (GAR) - Norme EN161 / EU 2016/426 (GAR)



MADE IN ITALY



Tecncontrol

Tecncontrol Srl
Via Miglioli, n°47 20090 Segrate (MI)
Italy Tel. +39 02 26922890
www.tecncontrol.it

geca

GECA Srl
Via E. Fermi, n°98 25064 Gussago (BS)
Italy Tel. +39 030 3730218
www.gecasrl.it

Le fabricant se réserve le droit d'apporter toutes modifications esthétiques et/ou fonctionnelles, sans préavis et à tout moment.

8



ELECTROVANNES GAZ à réarmement manuel, Normalement Ouvertes et Normalement Fermées

Français



MADE IN ITALY

Ce document se réfère aux électrovannes: - série GAS GAS marquées GECA - série VR marquées TECNOCONTROL.

Ces électrovannes sont destinées à être associées à un quelconque système de détection de gaz prévoyant en cas d'alarme, un signal permettant la fermeture de l'arrivée du gaz. Toutes les électrovannes sont à réarmement manuel en accord avec la norme italienne définissant les systèmes de détection de gaz : CEI UNI EN 50194.

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

Normalement Ouverte (N.O.) Les électrovannes Normalement Ouvertes durant le fonctionnement normal ne présentent aucune consommation électrique et par conséquent, outre l'économie énergétique, aucune usure. Lorsqu'au contraire la bobine est alimentée, cela libère le dispositif de fermeture. Pour réarmer l'électrovanne, il convient de s'assurer que la bobine N'EST PAS alimentée.

- Pour les modèles 550mbar (de DN15 à DN50) et de 550mbar/6bar (de DN65 à DN100), tirer la "Poignée de réarmement".
- Pour les modèles 6bar (de DN15 à DN50) dévisser le "Bouchon de protection", pousser le "Dispositif de réarmement" et revisser le "Bouchon de protection".

Normalement Fermées (N.F.) Les électrovannes Normalement Fermées permettent de garantir par leur mode de fonctionnement, une sécurité totale par coupure du gaz en cas de manque de tension secteur. Celles-ci nécessitent d'être constamment alimentées pour rester ouvertes et se referment automatiquement en cas de manque de tension. Afin d'éviter des fermetures accidentelles, les électrovannes sont équipées d'un dispositif permettant d'ignorer les coupures de courant de durées brèves (< 30 millisecondes). Pour palier des durées supérieures, il conviendra de faire appel au dispositif VR001.

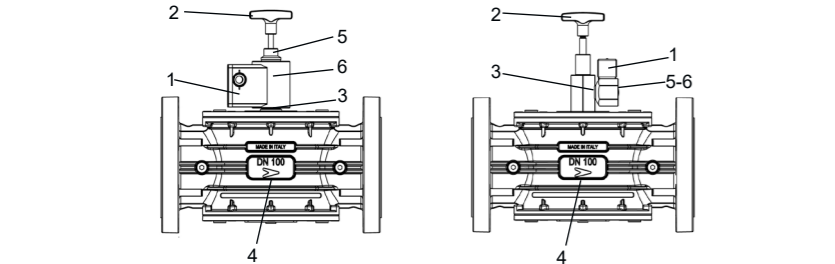
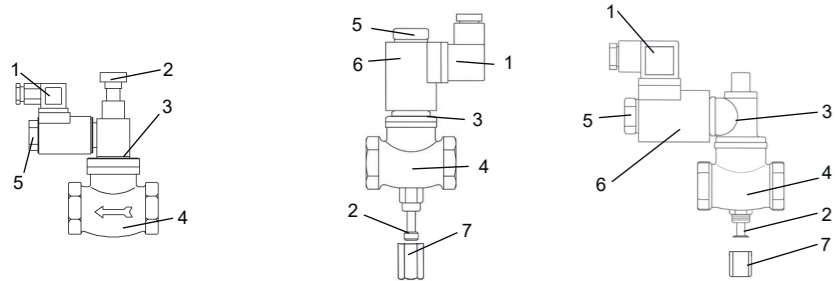
Pour réarmer l'électrovanne, s'assurer que la bobine soit sous tension.

- Pour les modèles 550mbar (de DN15 à DN50) dévisser le "Bouchon de protection", pousser le "Dispositif de réarmement" et revisser le "Bouchon de protection".
- Pour les modèles 550mbar/6bar (de DN65 à DN100) tirer la "Poignée de réarmement".

Cod. 2.710.1235 dis. 80340330

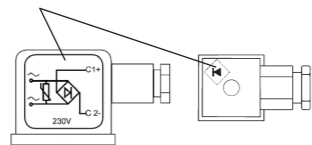
1

DESCRIPTION



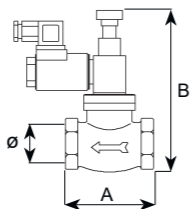
- 1 Connecteur électrique
- 2 Poignée de réarmement
- 3 Groupe de déclenchement
- 4 Corps de vanne
- 5 Ecrou de fixation de la bobine
- 6 Bobine
- 7 Bouchon de protection

Symbole identifiant les connecteurs "redresseurs" (voir tableau Marquage bobine)



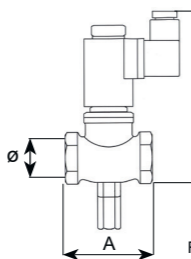
DIMENSIONS

Normalement ouvertes



φ	A x B	PED	EN161
1/2"	60x120	-	-
3/4"	60x120	-	-
1"	78x125	V	-
1" 1/4	114x174	V	-
1" 1/2	114x174	V	-
2"	139x182	V	-

Normalement fermées



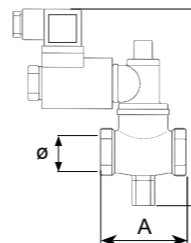
φ	A x B	PED	EN161
1/2"	60x135	V	V
3/4"	60x135	V	V
1"	78x160	V	V
1" 1/4	114x186	V	V
1" 1/2	114x186	V	V
2"	139x193	V	V

Règlement 2016/426/EU (GAR) - Norme EN161
Directive PED 2014/68/UE

550 mbar

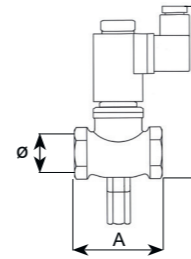
Mesures d'encombrement en mm
Raccords filetés selon ISO 228/1
Corps laiton.

Normalement ouvertes



φ	A x B	PED	EN161
1/2"	60x140	-	-
3/4"	60x140	-	-
1"	78x165	V	-
1" 1/4	114x195	V	-
1" 1/2	114x195	V	-
2"	139x210	V	-

Normalement fermées



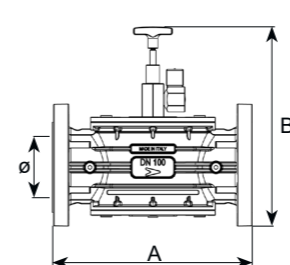
φ	A x B	PED	EN161
1/2"	60x135	V	V
3/4"	60x135	V	V
1"	78x160	V	V
1" 1/4	114x186	V	V
1" 1/2	114x186	V	V
2"	139x193	V	V

Règlement 2016/426/EU (GAR) - Norme EN161
Directive PED 2014/68/UE

6bar

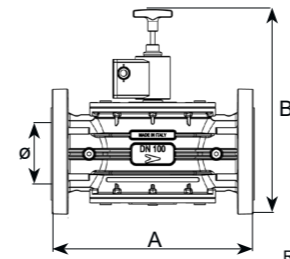
Mesures d'encombrement en mm
Raccords filetés selon ISO 228/1
Corps laiton.

Normalement ouvertes



φ	A x B	PED	EN161
DN50 550mbar	230x180	V	-
DN50 6bar	230x200	V	-

Normalement fermées



φ	A x B	PED	EN161
DN50 550mbar	230x193	V	V
DN50 6bar	230x193	V	V
DN65	350x348	V	V
DN80	350x348	V	V
DN100	350x348	V	V

Règlement 2016/426/EU (GAR) - Norme EN161
Directive PED 2014/68/UE

550 mbar

6bar

Mesures d'encombrement en mm
Connexions à brides.
Corps en aluminium.

Marquage bobine de 1/2" à 2"

	12Vdc	12Vac	24Vdc	24Vac	110Vac-50/60Hz	230Vac-50/60Hz
N.O	12Vdc 19W	12Vac 17VA	24Vdc 19W	24Vac 17VA	110Vac 17VA	230Vac 17VA
N.F.	12Vdc 6W	12VRac 12W A	24Vdc 9W	24VRac 5W A	110VRac 7,5W B	230VRac 9W B

Marquage bobine de DN65 à DN100

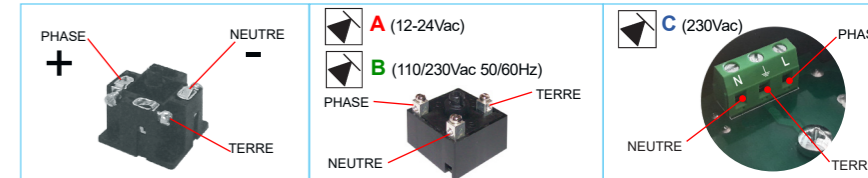
	12Vdc	12Vac	24Vdc	24Vac	110Vac-50/60Hz	230Vac-50/60Hz
N.O	12Vdc 19W	12VRac 17VA A	24Vdc 19W	24VRac 17VA A	110VRac 17VA B	230VRac 15W B
N.F.	-	-	-	-	-	230VRac 21W C

A : avec ces bobines (12-24Vac), utiliser le connecteur Cod. 2.180.2430 faisant fonction de "retardateur" et "redresseur", présent dans l'emballage.

B : avec ces bobines (230-110Vac-50/60Hz), utiliser le connecteur Cod. 2.180.2429 faisant fonction de "retardateur" et "redresseur", présent dans l'emballage.

C : avec ces bobines (230Vac-50/60Hz), utiliser le connecteur Cod. 8.180.2555 faisant fonction de "retardateur" et "redresseur", présent dans l'emballage.

CONNECTEURS



MAINTENANCE

Il est conseillé de vérifier périodiquement le fonctionnement de l'électrovanne. En cas de nécessité, avant d'effectuer une quelconque opération sur l'électrovanne, s'assurer qu'à l'intérieur de celle-ci il n'y a pas de gaz en pression et qu'elle ne soit pas électriquement alimentée. Toute opération de maintenance doit être exécutée par un personnel qualifié.

ELECTROVÁLVULAS

de rearme manual, normalmente abiertas y normalmente cerradas

Este documento se refiere a las electroválvulas:
-serie **GAS GAS** (marcadas GECA)
-serie **VR** (marcadas TECNOCONTROL)

Estandar **UNI EN 161**
PED Directiva 2014/68/UE

Las electroválvulas han sido ideadas para asociarse con cualquier sistema de detección de gas que, en caso de alarma, disponga de señales para el cierre de la salida principal. Todas las electroválvulas tienen rearme manual, tal y como lo dispone la normativa europea en materia de sistemas de detección de gas CEI UNI EN 50194.

PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO

Normalmente Abiertas (N.A.)

Durante el funcionamiento normal, las electroválvulas normalmente abiertas no presentan absorción eléctrica, por lo que, además de un ahorro energético, ninguno de sus componentes resulta expuesto a desgaste. Cuando, en cambio, la bobina electromagnética está en tensión, se desengancha el dispositivo de cierre. Para rearmar la electroválvula, cerciórese de que la bobina NO esté recibiendo alimentación. Para los modelos de 550 mbar (de DN15 a DN50) y de 550 mbar / 6 bar (de DN65 a DN100), tire hacia arriba de la manilla de rearme; mientras que para los modelos de 6 bar (de DN15 6 bar a DN50), desenrosque el "tapón de protección", empuje de abajo hacia arriba la manilla de rearme, y vuelva a enroscar el "tapón de protección".

Normalmente Cerradas (N.C.)

Las electroválvulas normalmente cerradas están hechas de forma tal que puedan garantizar, gracias a su seguridad intrínseca, el cierre del gas, al no haber tensión de red. Estas deben alimentarse constantemente para permanecer abiertas, y se cierran de forma automática si la bobina deja de recibir tensión. Para evitar cierres accidentales, las electroválvulas cuentan con un mecanismo que ignora los cortes de corriente breves (<30 ms). Para rearmar la electroválvula, cerciórese de que la bobina esté recibiendo alimentación. Para los modelos de 550 mbar (de DN 15 a DN50), desenrosque el "tapón de protección", empuje de abajo hacia arriba la manilla de rearme, y vuelva a enroscar el "tapón de protección". Para los modelos de 550 mbar / 6 bar (de DN 65 a DN100), desenrosque el "tapón de protección", y mediante el "agujero roscado", enrósquelo en el "perno de cierre", para utilizarlo como empuñadura de rearme. Tire entonces hacia arriba del "tapón de protección" para rearmar la electroválvula. Una vez rearmada, desenrosque el "tapón de protección" y vuelva a enroscarlo en la "posición de protección".

GAS SOLENOID VALVES

with manual reset, Normally Open and Normally Closed

This document refers to solenoid valves:
- **GAS GAS** series marked GECA
- **VR** series marked TECNOCONTROL.

UNI-EN 161 European Regulation
2014/68/UE (PED)

These solenoid valves have been designed to be combined with any gas detection system which sets off a warning signal to shut off the main delivery when an emergency situation is detected. All solenoid valves are reset manually in compliance with european standard EN 50194 governing gas detection system.

OPERATING PRINCIPLE

Normally Open (N.O.)

There is no electrical absorption during normal operation and so no part of the system undergoes wear; there is no annoying buzzing or vibrations, and energy is saved. However, when voltage is applied to the electromagnetic coil, the closure mechanism is released. To reset the solenoid valve, check that the coil is not receiving current. For the valves 550mbar (from DN15 to DN50) and from 550mbar/6bar (from DN65 to DN100) pull the reset knob, For the valves 6bar (from DN15 to DN50) unscrew the "Protective plug" and pull upwards the reset knob and after that screw the "Protective plug".

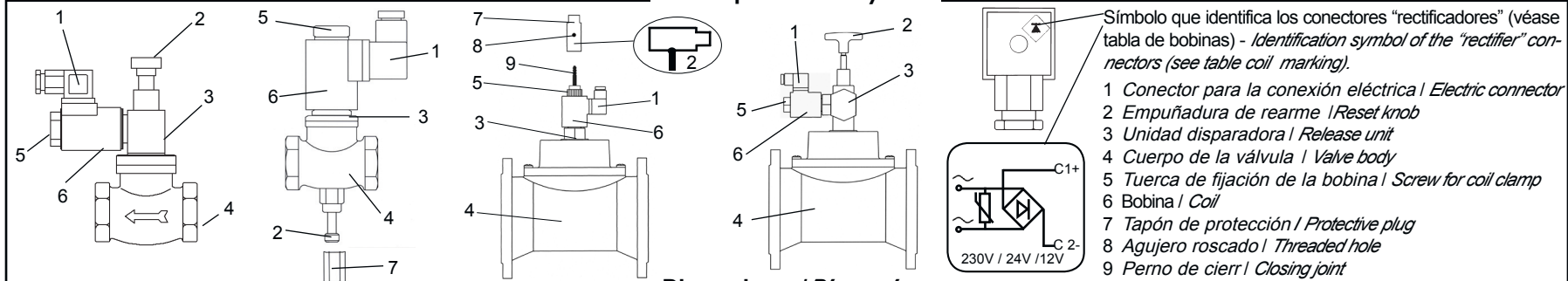
Normally Closed (N.C.)

The intrinsic accuracy of these models guarantee that gas will be cut off should the power supply fail. Consequently, a permanent power supply is required to keep the valve open. As soon as power across the coil is cut off, the valve shuts automatically.

To avoid accidental closure, the valves are fitted with a mechanism that ignores interruptions to current of short duration (< 30msec). To reset the solenoid valve, check that the coil is receiving current.

For the valves 550mbar (from DN15 to DN50) unscrew the "Protective plug" and pull upwards the reset knob and after that screw the "Protective plug". For the valves 550mbar/6bar (from DN65 to DN100) pull the reset knob unscrew the "Protective plug" and through the "Threaded hole", screw it on the "Closing joint" in order to resetting the valve. Therefore pull the "Protective plug" for resetting the valve. When valve is resetted unscrew the "Protective plug" and screw in "Protective position".

Descripción/Description



Dimensiones/Dimensions

EV N.A./N.O.		Pmax/Max Presión: 550 mbar		EV N.A./N.O.		Pmax/Max Presión: 6 bar		EV N.A./N.O.		Pmax/Max Presión: 550 mbar/6bar				
Ø	AxB N.A./N.O.	PED EN161	AxB N.C.	PED EN161	Ø	AxB N.A./N.O.	PED EN161	AxB N.C.	PED EN161	Ø	AxB N.A./N.O.	PED EN161	AxB N.C.	PED EN161
1/2"	60x120		60x135	V V	1/2"	60x140		60x135	V V	DN50 500mbar	230x180	V	230x193	V V
3/4"	60x120		60x135	V V	3/4"	60x140		60x135	V V	DN50 6bar	230x200	V	230x193	V V
1"	78x125	V	78x160	V V	1"	78x165	V	78x160	V V	Ø <td>AxB N.A./N.O.</td> <td>PED EN161</td> <td>AxB N.C.</td> <td>PED EN161</td>	AxB N.A./N.O.	PED EN161	AxB N.C.	PED EN161
1 1/4"	114x174	V	114x186	V V	1 1/4"	114x195	V	114x186	V V	DN65	246x415	V	246x390	V V
1 1/2"	114x174	V	114x186	V V	1 1/2"	114x195	V	114x186	V V	DN80	265x415	V	265x390	V V
2"	139x182	V	139x193	V V	2"	139x210	V	139x193	V V	DN100	265x425	V	265x420	V V

Estandar **UNI EN 161**
PED Directiva 2014/68/UE

Dimensiones globales en mm
Empalmes roscados según ISO 228/1
Cuerpo de latón
Overall measurements in mm.
Threaded connections as ISO 228/1
Body in brass.

550 mbar

Estandar **UNI EN 161**
PED Directiva 2014/68/UE

Dimensiones globales en mm
Empalmes roscados según ISO 228/1
Cuerpo de latón
Overall measurements in mm.
Threaded connections as ISO 228/1
Body in brass.

6 bar

PED Directiva 2014/68/UE

Dimensiones globales en mm
Empalmes con brida según UNI 2223. Cuerpo de aluminio
Overall measurements in mm.
Flanging connections as UNI 2223
Body in aluminium.

550 mbar
6 bar

Timbrado de bobinas de 1/2" a 2" / Coil marking from 1/2" to 2"

	12 Vcc/Vdc	12Vca/Vac	24Vcc/Vdc	24Vca/Vac	110Vca/Vac-50/60Hz	230Vca/Vac-50/60Hz
N.A. N.O.	12Vdc 19W	12Vac 17VA	24Vdc 19W	24Vac 17VA	110Vac 17VA	230Vac 17VA
N.C.	12Vdc 6W	12VRAC 12W A	24Vdc 9W	24VRAC 5W A	110VRAC 7,5W B	230VRAC 9W B

Timbrado de bobinas de DN65 a DN100/Coil marking from DN65 to DN100

	12 Vcc/Vdc	12Vca/Vac	24Vcc/Vdc	24Vca/Vac	110Vca/Vac-50/60Hz	230Vca/Vac-50/60Hz
N.A. N.O.		12VRAC 17VA A		24VRAC 17VA A	110VRAC 17VA B	230VRAC 15W B
N.C.	12Vdc 16W	12VRAC 16W A	24Vdc 16W	24VRAC 16W A		230VRAC 15W B

A con estas bobinas (12-24 Vca), use el conector cód. 21801907 que actúa como "retardador" y "rectificador", incluido en el empaque.

B : con estas bobinas (230 Vca), use el conector cód. 21801906 que actúa como "retardador" y "rectificador", incluido en el empaque.

Instalación y ubicación

Lea atentamente el folleto de instrucciones antes del uso. Este dispositivo debe instalarse de conformidad con las leyes vigentes. La electroválvula debe instalarse con la flecha impresa en el cuerpo dirigida hacia el terminal de uso. Debe situarse en un punto anterior a los órganos de regulación, preferentemente por fuera del lugar en el que se encuentra el terminal de uso y protegida contra los agentes atmosféricos.

A : a particular (12-24Vac) connector must be associated to these coils which acts as a "delayer" and "rectifier" included in the packaging: Cod. 2.180.2430

B : a particular (230-110Vac-50/60Hz) connector must be associated to these coils which acts as a "delayer" and "rectifier" included in the packaging: Cod. 2.180.2429

Installation and positioning

Read instructions before use.

This device must be installed by fitting a suitable gas filter (according to UNI EN 161) upstream of it, also refer to the rules in force for proper installation. The solenoid valve must be positioned with the arrow stamped on the body turned towards the user appliance upstream of the regulation apparatus and preferably outside the measurement zone and repaired to the atmospheric agents.

Empalmes/Connection	Posición horizontal/Horizontal position	Posición vertical/Vertical position	Posición invertida/Overtumed position
de 1/2" a DN100 from 1/2" to DN100			

Mantenimiento

Se recomienda revisar periódicamente el funcionamiento de la electroválvula. Si es necesario, antes de efectuar cualquier operación en la electroválvula, cerciórese de que no tenga gas en presión en su interior y de que no esté recibiendo alimentación. Cualquier operación de mantenimiento debe ser llevada a cabo por personal cualificado.

Maintenance

The solenoid valve's intervention should be checked periodically. Should disassembly be necessary, make sure there is no gas under pressure inside the valve and that is not connected to the power supply

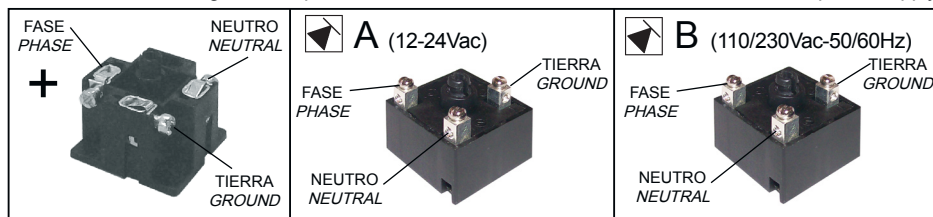
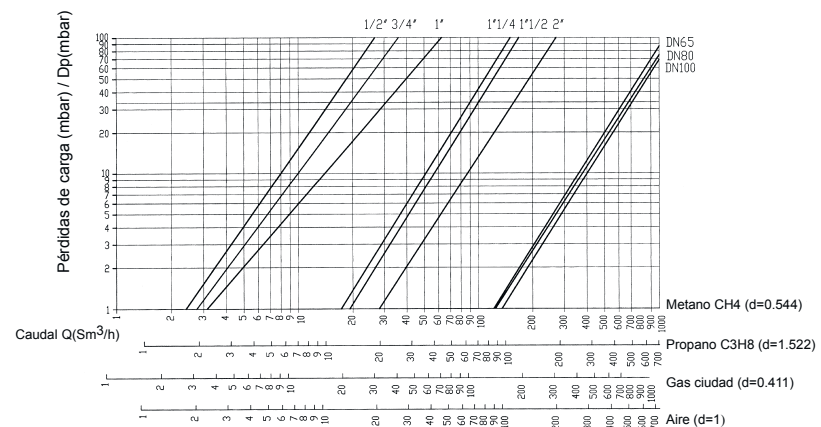


DIAGRAMA DE LAS PÉRDIDAS DE CARGA LOSS OF HEAD DIAGRAM



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS/TECHNICAL CHARACTERISTICS

- Presión max/Max pressure:	550mbar / 6bar (según el modelo/in according to the model)	
- Tiempo de cierre/Closing time:	< 1 sec.	
- Potencia eléctrica/Power capacity:		
tipo/type N.A./N.O.	12-24Vdc	19W
	12-24-110-230Vac	15W - 17VA
tipo/type N.C.	12-24Vdc	6W-9W-16W
	12-24-110-230Vac	5W-7,5W-9W-12W-15W-16W
- Alimentación eléctrica/Power supply:	12Vdc, 12Vac, 24Vdc, 24Vac, 110Vac-50/60Hz, 230Vac-50/60Hz.	
- Empalmes/Connections:	da 1/2" a 2" roscados según ISO 228/1, de DN50 a DN100 con brida según UNI2223 from 1/2" of 2" threaded as ISO 228/1, from DN50 of DN100 flanging as UNI 2223	
- Grado de protección eléctrica/Level of electrical protection:	IP65.	
- Clase /Class:	A	
- Grupo/Group:	2	
- Temperatura de trabajo/Operating temperature:	-15°C..... +60°C.	



Cod. 2.710.2648 dis. 8034096 MADE IN ITALY



Tecncontrol

Tecncontrol Srl
Via Miglioli, n°47 20090 Segrate (MI)
Italy Tel. +39 02 26922890
www.tecncontrol.it

geca

GECA Srl
Via E. Fermi, n°98 25064 Gussago (BS)
Italy Tel. +39 030 3730218
www.gecasrl.it

El fabricante se reserva el derecho a aportar cualquier modificación, estética o funcional, en cualquier momento y sin necesidad de previo aviso. The manufacturer firm reserves the right to make any aesthetic or functional modification to the without prior notice at any time.